



# The look of sound

L'Image du son

Der Blick auf den Klang

Forum für Filme über Musik

5. - 8. April 2017



## The look of sound

VON DER BÜHNE INS NETZ

Wer sich nicht ins Bild setzt, ist nicht dabei. Das gilt nicht nur für die Stars der Popmusik, sondern auch für die Oper, ein traditionelles Genre der klassischen Musik. Per se ein szenisches Ereignis, stellt die Wiedergabe der Bühnenproduktion für Kino, Fernsehen und Internet besondere technische und ästhetische Anforderungen. Im Gespräch mit Musikfilmregisseuren, Produzenten und Operndramaturgen aus großen Häusern werden die zahlreichen Facetten des Genres auf der Bühne und im Netz diskutiert.

Direct from the stage to the web - if you're not up to speed, you won't stay ahead. This is true for both popular music artists and for opera, one of the most 'traditional' genres of classical music. By its very nature, bringing a live stage performance to the screen poses very particular technical and aesthetic challenges. In conversation with music film directors and opera producers from big houses, we discuss the numerous facets of live performance on stage and the web.

### Die visuelle Darstellung von Musik

in allen Medien – im Kino, Fernsehen, Internet, aber auch im Konzert – hat an Bedeutung gewonnen. Das internationale Symposium versammelt ein Netzwerk von Musikern, Regisseuren, Produzenten, Veranstaltern und Redaktionen und trägt bei zur ästhetischen Debatte der filmischen Darstellung von Musik.

Konzept und Leitung:

Katrin Rabus und Marc Reisner  
in Zusammenarbeit mit den Sendern der ARD,  
ZDF, Deutsche Welle und ARTE

Postanschrift und Anmeldung:

The look of sound  
c/o Marc Reisner  
C-HUB  
Hafenstr. 25-27  
68159 Mannheim

Marc Reisner  
Tel. +49 170 998 9663  
reisner@tlos-ma.de

Katrin Rabus  
Tel. +49 174 313 5990  
rabusbremen@plantage13.de

Akkreditierung: € 150,-

inkl. Abendveranstaltung

Tageskarte € 30,-

Studenten akkreditierter Hochschulen:

Eintritt frei

[www.the-look-of-sound.de](http://www.the-look-of-sound.de)

### Veranstaltungsorte

**in Mannheim:**

Popakademie, Hafenstr. 33  
Musikpark, Hafenstr. 49  
Cineplex, P4, 13 (Planken)

**Ausserhalb:**

**Epicto**

Flößerstr. 4, 68535 Edingen-Neckarhausen



Der Filmmacher Frank Zappa



Thomas Hampson u.a. in der Oper „Southpole“ von Miroslav Srnka

## Mittwoch, 5. April 2017

### Pop – Ouvertüre

- 17.00 Uhr** Ankunft, Begrüßung der Teilnehmer
- 18.00 Uhr** Film – Popakademie  
**Mozart in the Jungle**  
 Amazon Instant Video Serie über die New Yorker Philharmoniker
- 18.45 Uhr** Präsentation der neuen Musik-Show  
**One Night Song**  
 Die neue Musikshow von Vox vorgestellt von Michael Herberger (Herr!Media), mit anschließender Diskussion.  
 Moderation: Marc Reisner
- 20.00 Uhr** Film – Popakademie  
**Frank Zappa – Eat That Question**  
 Film von Thorsten Schütte, 2016  
 anschließend Diskussion mit Thorsten Schütte
- ca. 22.00 Uhr** Ausklang in der Popakademie

## Donnerstag, 6. April 2017

### Neue Akteure, neue Technik, neue Erwartungen

- 10.00 Uhr** Gespräch – Popakademie  
**Xaviers Wunschkonzert**  
 Guido Weiss, Producer bei Naidoo Entertainment über eine Musik-Show made in in Mannheim  
 Moderation: Marc Reisner
- 11.30 Uhr** Präsentation – Popakademie  
**Was geht ab bei 360°? Im Spannungsfeld von Innovation und Konvention**  
 über die Möglichkeiten, 360° im Musikfilmbereich einzusetzen mit Kay Meseberg, Koordinator 360°/VR bei ARTE G.E.I.E. und anschließender Diskussion  
 anschließend:  
**Querbeet – neue Clips und Trailer**
- 13.30 Uhr** Mensa – Popakademie  
 Mittagessen
- ab 14.30 Uhr** Filme – Popakademie  
**Neue Musikfilme**  
 anschließend Diskussion mit dem Regisseur und/oder Produzenten:  
 aus der Serie **Mythos Beethoven** (6tlg) die Episode **Der Kranke**  
 Film von Thomas Steinaecker, 2016  
**Zhu Xiao-Mei – Bach ist stärker als Mao**  
 Film von Paul Smaczny, 2016  
**Isango Ensemble: La Bohème**  
 Musikfilm von Marc Dornford-May, 2014  
**Der Rhein – Strom der Musik**  
 Film von Axel Fuhrmann und Axel Brüggemann, 2016
- 19.00 Uhr** Mensa – Popakademie  
 Imbiss

### ARTE Avent-Premiere

- 20.00 Uhr** Film – Cineplex Planken  
 Avantpremiere von ARTE  
**American Epic**  
 Film von Bernard MacMahon, 2015 mit Jack White u.a.  
 anschließend ARTE Empfang (gesonderte Einladung)

## Freitag, 7. April 2017

### Von der Bühne ins Netz

- 10.00 Uhr** Film – Popakademie  
**Die Oper Southpole von Miroslav Srnka in der Bayerischen Staatsoper**  
 Dokumentarfilm über eine Uraufführung von Uli Aumüller, 2016
- 11.00 Uhr** Vortrag – Popakademie  
**Der Blick auf die Bühne:**  
 die Musikfilmregisseure Myriam Hoyer (frei) und Jonathan Haswell (ROH London) berichten über ihre Arbeit und die Herausforderungen bei Opernaufzeichnungen  
**u.a. Der Goldene Hahn,**  
 Oper von Nicolai Rimski Korsakow, 2016  
 La Monnaie, Brüssel  
 Moderation: Ulrich Mosch, Universität Genf
- 13.45 Uhr** Mittagspause
- 14.30 Uhr** Vortrag – Popakademie  
**„Wie werde ich reich und glücklich“: vom Film zur Oper und zurück**  
 Oper vor Ort – ein Plädoyer für die Institution  
 Jan Dvorak spricht über sein Experiment am Nationaltheater Mannheim
- 15.30 Uhr** Vortrag (englisch) - Popakademie  
**The Royal Opera House Covent Garden – vor Ort und weltweit**  
 Chris Shipman, Head of Online Content, talks about the online and social media film activity at the Royal Opera House.
- 16.30 Uhr** Präsentation Vortrag – Popakademie  
**ARTE Concert - vom Aschenbrödel zum Quotenbringer**  
 Marie-Laure Denay Leiterin Thematisches Angebot ARTE concert über Konzept und Zukunft der Plattform
- 17.30 Uhr** Podiumsdiskussion – Popakademie  
**The Unbroken Chain – Von der Bühne ins Netz**  
 Podiumsdiskussion mit Gästen aus Opernhäusern und TV-Redaktionen  
 Moderation: Thorsten Lorenz

### Epicto / Showlabor

- 18.30 Uhr** Transfer zum Showlabor  
 Flößerstr. 4, 68535 Edingen-Neckarhausen
- 19.00 Uhr** Film und Podiumsdiskussion - Epicto  
**Die Udo Lindenberg Show**  
 Filmdokumentation von Hannes Rossacher (Regie), u.a. und Vorstellung des Showlabors  
 Gespräch mit Günter Jäckle (Licht) und Hannes Rossacher (Regie)  
 Moderation: Frank Zumbach, Creative Commission Mannheim
- 21.00 Uhr** Ausklang: Buffet, Gespräche
- ab 23.00 Uhr** Transfer nach Mannheim

## Samstag, 8. April 2017

### Junges Forum

- 10.00 Uhr - 15.00 Uhr** Filme – Musikpark  
**Junges Forum**  
 Musikkurzfilme von Young Professionals  
 Vorstellung der eingereichten Filmbeiträge, die durch eine Fachjury ausgewählt wurden  
 präsentiert von Enrique Sánchez Lansch, Regisseur und Axel Fuhrmann, Regisseur und Produzent  
 in Zusammenarbeit mit den jungen Filmautoren und Gästen von The look of sound